



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
ТА СОЦІАЛЬНИХ КОМУНІКАЦІЙ



СОЦІАЛЬНО-ГУМАНІТАРНІ АСПЕКТИ РОЗВИТКУ СУЧАСНОГО СУСПІЛЬСТВА

МАТЕРІАЛИ ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ ВИКЛАДАЧІВ,
АСПІРАНТІВ, СПІВРОБІТНИКІВ ТА СТУДЕНТІВ

(Суми, 23-24 квітня 2015 року)



ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИЙ АСПЕКТ В ПРЕПОДАВАНИИ РКИ

Бурнос Е. Ю., *ст. викладач,*
Халед Весаи, *студ. гр. ЛС-922, Ирак*

Значение лингвострановедения на современном этапе преподавания русского языка как иностранного трудно переоценить. Чем выше этап обучения и овладения языковым материалом, тем больше расширяется круг лингвострановедческих вопросов.

Общепринято, что лингвострановедческая компетенция иностранных студентов имеет большое значение в успешности овладения языком на различных этапах обучения. Лингвострановедческие знания стимулируют их речевую деятельность, способствуют становлению коммуникативных умений. Это позволяет организовать учебный процесс так, чтобы формирование коммуникативной компетенции, изучение лексико-грамматического материала происходило параллельно с познавательным, воспитательным и развивающим аспектами.

Лингвострановедение обеспечивает решение целого ряда проблем, в частности, главной филологической проблемы адекватного понимания изучаемого материала, поэтому оно выступает в качестве лингвистической основы.

Ведущей лингвострановедческой задачей является изучение языковых единиц, наиболее ярко отражающих национальные особенности культуры народа-носителя языка и среды его существования. В число таких лексических единиц входят названия:

- реалий (обозначение предметов и явлений, характерных для одной культуры и отсутствующих в другой),
- коннотативной лексики (слов, совпадающих по основному значению, но отличных по культурно-историческим ассоциациям),
- фоновой лексики (обозначение предметов и явлений, имеющих аналоги в сопоставляемых культурах, но отличающихся национальными особенностями функционирования, формы, предназначения предметов).

При этом культурологическая и страноведческая ценность, типичность, общеизвестность и ориентация на современную действительность, тематичность и функциональность явлений является важнейшими критериями отбора национально-культурного компонента содержания обучения иностранному языку.

Правильно отобранная страноведческая информация влияет на формирование положительного отношения к другой нации или стране. Преподаватель РКИ должен стремиться к сопоставлению культур, к выделению общечеловеческих и национальных элементов структуры языковой личности.

Наиболее ярко проявляется национальная культура при изучении лексики и фразеологии. Основные цели преподавания РКИ достигаются лучше, если аудиторские формы работы сочетаются с целенаправленной внеаудиторной деятельностью (экскурсии в музеи, театры по городу, встречи с интересными людьми, участие в КВН, различных конкурсах, проводимых в университете). Все это позволяет значительно ускорить процесс овладения языком повседневного общения в культурной и бытовой сфере. Чрезвычайно важно знакомить студентов с различными событиями, связанными с историей города, университета, где они учатся.

Любой внеаудиторный урок является комплексным, т.к. на каждом таком уроке используются упражнения, которые связаны с закреплением того или иного лексико-грамматического материала (глаголы движения, вид глаголов и др.). Во время внеаудиторной работы студенты вступают в контакт с живой русской речью, а это способствует не только закреплению стереотипов речевого поведения, но и позволяет широко включать лингвострановедческий аспект в методику обучения РКИ.

Необходимость социального отбора и изучения языковых единиц, в которых наиболее ярко проявляется своеобразие национальной культуры и которое невозможно понять так, как их понимают носители языка, ощущается при общении с иностранцами, при чтении художественной литературы, публицистики, прессы и др.

Обучение на занятиях по лингвострановедению в системе социально-культурных отношений облегчает адаптацию иностранных студентов в новой среде, способствует овладению коммуникативной компетенцией, ознакомлению с правилами речевого этикета, поведения в определенных жизненных ситуациях. По отзывам студентов, экскурсии в музеи, по городу, посещение театров и встречи с интересными людьми повышают мотивацию изучения языка, которая обусловлена стремлением студентов познать ту культуру цивилизацию, язык которой они изучают.